

Barem practică 2022-2023

CRITERII	Puncte
Componența dosarului 1. Documentele de predat la secretariat: Acordul privind efectuarea stagiilor de practica – (Anexa 3); Convenția-cadru – (Anexa 4). 2. Documentele de predat responsabilului de practică: Portofoliul de practică – anexă la convenția-cadru (Anexa 5); Adeverință eliberată de instituție care va include evaluarea tutorelui de practică și nota acordată studentului pentru stagiul de practică (Anexa 6); Raportul de practică (care va include fișa de prezență și autoevaluarea); Studiul de caz; Fișa finală de evaluare a studentului , întocmită de către responsabilul de practică. (Anexa 7) Alte documente (dacă este cazul): Declarație de consimțământ (Anexa 2) Cerere de raportare a numărului de ore realizate în plus, pentru anul academic următor. (Anexa 8)	Criteriu eliminatoriu
Originalitatea raportului de practică și a studiului de caz	Plagiatul (dosarele care se aseamănă atât de mult încât se poate bănuia un plagiat vor fi respinse, urmând a fi prezentate din nou în sesiunea de restanțe într-o formă care să excludă suspiciunea de plagiat)
Predarea dosarului la timp	Criteriu eliminatoriu
Tehnoredactare (Studiu de caz și Raport)	
Prezența diacriticelor este obligatorie în limba română.	Criteriu eliminatoriu
- fontul folosit: Times New Roman 12, la 1,5 rânduri; paragrafe cu alineat (1.25) și aliniament justificat; structurare corectă a textului; fără pagină separată pentru cuprins.	
Număr de caractere (cu spații) Raport de practică: între 1700 și 3500; Studiu de caz: între 3500 și 5000;	Criteriu eliminatoriu
Calitatea exprimării în limba română. Notarea se va face în funcție de următoarele criterii:	4
- corectitudinea morfosintactică (atenție la prepoziții, cazuri, conectori); corectitudinea semantică și a colocațiilor.	
- punctuație	0,5
- ortografie	0,5
Calitatea conținutului. Vor fi luate în considerare următoarele:	5
- relevanța subiectului ales și a informațiilor selectate pentru studiul de caz și raportul de practică (se evaluează în funcție de legătura cu profilul LMA). De exemplu, un studiu de caz despre dificultatea traducerii denumirilor de documente juridice are un subiect pertinent, în schimb modul de funcționare a unui motor despre care ați tradus nu e un subiect pertinent dacă nu îl abordați din punct de vedere al traducătorului.	Criteriu eliminatoriu
- echilibrul între părțile textului (introducere scurtă și la obiect, fără generalități despre cum a schimbat traducerea lumea etc.; concluzie scurtă și la obiect, în legătură directă cu ceea ce s-a menționat în text); - studiul de caz personalizat va prezenta doar experiența concretă a practicantului; - relevanța concluziilor studiului de caz pentru activitatea prestată.	5

Lecturi utile

- <https://publications.europa.eu/en/publication-detail/-/publication/725b7eb0-d92e-11e5-8fea-01aa75ed71a1/language-ro>
- <http://www.ebacalaureat.ro/c/rolul-semnelor-de-punctuaie/1369>
- https://ro.wikipedia.org/wiki/Elemente_problematicale_ale_limbii_rom%C3%A2ne